



PAS TOUCHE À CHARLY!

MIMY DOINET, ILL. GLEN CHAPRON
NATHAN

Par LE COMITÉ CE2/CM1
Saint-Chamas (13)



COMPRÉHENSION - INTERPRÉTATION

L'HISTOIRE

- Gustave est un ancien horloger qui vit sous le pont en compagnie de Bilal le labrador, et de Charly. Un jour, Gustave sera emmené par la police et se retrouvera séparé de son chien. L'intervention d'Angela inversera le cours des choses. Le sujet sur le quotidien des SDF, bien que difficile, sensibilisera les enfants sur les vraies valeurs humaines.
- L'originalité de ce livre réside dans le changement de narrateur à chaque chapitre. L'histoire est donc racontée selon différents points de vue. Jusqu'à la dernière ligne, on ne sait pas qui est Charly!
- Pour une meilleure compréhension, expliquer les expressions et les mots d'argot.

LES ILLUSTRATIONS

Dans un style qui rappelle les BD, les dessins en arrière-plan semblent fragiles, comme pour signifier la distance des protagonistes par rapport à leur environnement. Gustav et Bilal sont au premier plan, bien visibles dans leurs couleurs, joyeux et proches l'un de l'autre.



EXPLOITATION

TRAVAUX DE LECTURE ET D'ÉCRITURE

Lecture

- Lecture commune. Chaque chapitre est lu et préparé par un groupe de 3 ou 4 enfants. La lecture est ensuite faite à haute voix par chaque groupe, qui se partage le chapitre équitablement.
- Juste avant la fin, s'interroger: qui est Charly? Vérification des hypothèses avec la dernière image du livre. Une relecture s'impose, en relevant les indices sur Charly, pour comprendre comment l'auteur nous a joué un tour.
- Lors de la relecture, relever les indices qui permettent d'identifier le narrateur de chaque chapitre.
- Faire un portrait de chaque personnage (Gustave, Bilal, Angela et Charly): portrait physique, portrait moral, situation...

Expressions et mots d'argot

- Le texte est émaillé de nombreuses expressions. Les repérer et les expliciter: geler comme dans un igloo, attraper la mort, pile poil, se réchauffer la tuyauterie, en avoir gros sur la patate, avoir les crocs, faire des chichis, un temps à se congeler la truffe, tousser à s'en décrocher la mâchoire, avoir les crocs, dormir au clair de lune, tousser à s'en ruiner les côtes, attraper la mort, avoir une faim de loup, ventre à pattes, avoir un moral d'acier, une pluie salée a coulé sur mes joues...
- Écrire un texte en y intégrant deux ou trois expressions d'une liste préétablie.
- Faire repérer le type de langage qu'utilise chaque narrateur: langage familier pour Gustave et Bilal, langage courant, voire soutenu, pour Angela.
- Relever les mots d'argot de Gustave - bousiller, se carapater, roupiller, zigouiller, un morfal, la gadoue, la pagaille, un dadais, un mauvais bougre, rikiki, un roupillon, un zig. Les traduire en langage courant, puis en langage soutenu.
- Réécrire le même texte dans les différents niveaux de langue.
- Comme Gustave, apprendre à dire merci dans de nombreuses langues. Mais aussi, à dire bonjour, au revoir, s'il vous plaît, etc.



Écriture

- Continuer l'histoire avec un nouveau narrateur, Charly. Se mettre à sa place et raconter la nouvelle vie de Gustave.
- Le personnage inconnu. Choisir un personnage ou un objet; écrire un texte en le nommant, sans jamais expliquer de qui ou de quoi il s'agit; ne révéler son identité qu'à la fin, comme pour Charly dans l'histoire.

ATELIERS GRAPHIQUES

- La tour Eiffel. Etudier l'œuvre de Delaunay *La Tour Eiffel* puis effectuer différentes représentations graphiques de ce monument. Vous trouverez des exemples de réalisations sur le site: www.gommeetgribouillages.fr/TourEiffel.pdf.
- Fabriquer une maquette du monument en carton (voir le site Kit et Colle).
- Histoire de l'art: Paris en peinture. Étude de plusieurs œuvres représentant des coins de Paris. De nombreuses images sur <http://www.pariszigzag.fr/visite-insolite-paris/paris-en-peinture>.
- Répondre à un quizz sur ce thème (<http://www.quizz.biz/quizz-381082.html>)
- Tableaux sur le temps. Découper dans des magazines des montres et des horloges de toutes les formes et de tous les styles, les coller en formant un pêle-mêle.
- Étudier les tableaux intitulés *Les Montres molles* de Salvador Dali et s'en inspirer pour créer une œuvre originale.

RECHERCHES

- Paris, ses symboles et ses monuments, la Seine, les bateaux-mouches, la tour Eiffel, les ponts célèbres...
- L'histoire de la tour Eiffel. Documents à lire et questionnaires pour les enfants sur Gustave Eiffel et les étapes de la construction de sa tour sur le site: www.gommeetgribouillages.fr/TourEiffel.pdf.
- Les Restos du cœur: à quoi sert cette association? Qui l'a créée? Depuis quand? Qui finance?
- Les SDF: qui sont-ils? Comment survivent-ils? Que signifie faire la manche? Où rencontre-t-on le plus de SDF?
- La mesure de l'heure à travers le temps: du cadran solaire à la montre...

DÉBAT

- La pauvreté et la misère - est-ce la même chose? Pourquoi certaines personnes sont dans la misère? Que peut-on faire pour les aider? Qu'existe-t-il en France pour aider ces personnes? Dans le livre, on évoque les centres d'hébergement et les Restos du cœur.
- Avez-vous déjà vu des SDF? Avaient-ils des animaux avec eux?
- Qu'est-ce que la délocalisation? Pourquoi délocalise-t-on les emplois? Qu'en pensez-vous?

SE DIVERTIR

- Visiter Paris et faire une balade en bateau-mouche sur la Seine.
- Monter soi-même une horloge. Des kits peu onéreux (moins de 10 €) permettent aux enfants de monter une horloge avec ses roues dentées et de comprendre le rôle du ressort, la transmission du mouvement par engrenages et l'utilité du balancier.



MISE EN RÉSEAU LITTÉRAIRE & CULTURELLE

À LIRE

Les SDF

- *Monsieur Kipu*, David Walliams, ill. Quentin Blake, ALBIN MICHEL, 2012. Un roman vraiment génial! L'histoire d'amitié entre Chloé et Monsieur Kipu, un SDF.
- *Léo et l'homme du pont*, David Marchand, BAYARD, 2011. Roman. Une histoire simple de rencontre entre un SDF et un petit garçon.



- *Raspoutine*, Guillaume Guéraud, Marc Daniau, ROUERGUE, 2008. Dans cet album, le destin tragique de Ferdinand, dit Raspoutine, SDF, raconté par un jeune garçon (thème difficile).
- *C'était mon oncle*, Yves Grevet, SYROS, 2006. Roman. Un jeune garçon enquête sur le passé de SDF de son oncle qu'il ne connaissait pas et qui est aujourd'hui décédé.

Paris et la tour Eiffel

- *La Cabane magique, Tome 30: Rencontre en haut de la tour Eiffel*, Mary Pope Osborne, BAYARD POCHE, 2008. Roman. Une nouvelle aventure de Tom et Léa, propulsés en 1889, année de l'Exposition universelle.
- *Emma à Paris*, Claire Frossard et Christophe Urbain, BELIN, 2014. Album.
- *Victoire, Monsieur Eiffel!* Claire Mazard, OSKAR, 2012. Roman documentaire où un jeune ouvrier raconte à un bourgeois mystérieux les étapes de la construction de la tour Eiffel.
- *La Tour Eiffel a des ailes*, Mymi Doinet, ill. Aurélien Débat, NATHAN, 2009. Roman pour les plus jeunes. La tour Eiffel veut des vacances et décide de partir visiter la France.

Le temps

- *Les Pendules de Dana*, Agnès de Lestrade, Constanza Bravo, LA JOIE DE LIRE, 2012. Album. Dana reconstruit des horloges, des montres, des réveils en y mettant un peu d'elle-même.
- *Le Monde du temps*, Philippe de La Cotardière, CIRCONFLEXE, 2013. De l'observation des astres, aux cadrans solaires en passant par les horloges, un documentaire sur les moyens de mesurer de temps à travers l'histoire et le monde.

À REGARDER

Jack et la mécanique du cœur, film d'animation réalisé par Stéphane Berla et Mathias Malzieu, EUROPEART DISTRIBUTION, 2014.